

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOLUME 111 No. 8

Thursday, September 9, 1943

CO-OP

Full Benefits For Segregants

Segregants will receive full patronage refund benefits from the co-op up to the time of segregation or termination of membership, whichever comes first, announced Masato Kato, secretary, yesterday. He also said that membership in the co-op can be terminated and the one dollar membership fee recalled at any time by segregants or anyone else.

The refund benefits for the period up to July 1 probably will take the form of revolving fund certificates which will be redeemable in cash at a date to be designated by the co-op. Refund certificates for July, August, and September will be given to the segregants after segregation. Kato suggested that all cash register receipts for the last three months be left with the co-op before departure. Membership may be cancelled and receipts turned in to Shobei Sasaki, Canal administration (continued on page 4)

No Contamination Of Food Found

An infection present in camp, and not food poisoning may have been the cause of the weekend splurge of illness, announced Dr. Douglas Collier, today. Food, milk, and water have been investigated, and there is no evidence of food contamination.

A mild infection, the exact nature of which has not yet been determined, is believed to have been the cause.

None of the cases reported to the hospital were severe. All hospitalized cases have been released.

The report that block 56 was among the blocks affected is incorrect.

BUTTE ADOPTS CONSTITUTION BY 13 TO 1 MAJORITY VOTE

Butte residents adopted the community Constitution by an overwhelming 13 to 1 majority vote Monday night at block meetings in their respective mess halls.

"Yes" votes recorded totaled 1383 against 108 "no" and 96 neutral votes. Every block voted overwhelmingly in favor of adopting the Constitution except one block which voted almost solidly against the adoption, 51 "no" and 2 "yes."

Registration of Canal

Train Requests Hamper Program

Requests for changes in train schedules for those going to Tule Lake are continually hampering arrangements, stated Hugo Wolter.

A vast amount of detail involving the army railroad representatives, and Washington and project WRA make it impossible to consider any changes of any kind except those in which life is endangered, Wolter declared.

WOLTER DISPROVES RUMOR IN CANAL

"Rumors circulating in Canal that evacuees in Rivers will have to pay for hospitalization or doctor's care is utterly unfounded," announced Hugo Wolter, Community Management head.

There has never been any plan contemplated to charge evacuees for services performed by the hospital.

The mix-up may have occurred, said Wolter, over the proposed plan to charge the appointed medical personnel for hospital services.

Residents of voting age proceeded satisfactorily, and the deadline was set at today noon. The election of permanent Councilmen will be held on September 14 at the respective block managers' offices in Canal. The Election Commission stressed that these not registered would lose their voting power.

In Butte the residents will meet in a few days to elect three candidates from each block to run for permanent Councilmen, stated Izzy Otani, associate central block manager. The Temporary Community Council will select three members for the Election Commission to take charge of the election, which will fall on Sept. 21, the third Tuesday after the adoption of the Constitution.

Both aliens and citizens are eligible to hold elective office unless they fall within the following groups.

1. Those who requested repatriation or expatriation and did not withdraw at least 3 months before date of election.
2. Persons who did not give unqualified affirmative answer to question 28.
3. All persons who are denied leave clearance.

Canal Sign Up

Full registration for students of Canal high school will be held tomorrow, Sept. 10, in mess hall 13 as follows: juniors and seniors—9 to 11:30 a.m., sophomores and freshmen—1 to 4 p.m.

WELLES ON VACATION

Prosecutor bound John G. Welles, CAS supervisor, left this week for his two week vacation.

Welles expects to be back by Sept. 20.

THE LETTER BOX

Dear Editor:

In your editorial few issues back, you wrote an article entitled "Niseis Fail Co-op." From your point of view, I grant you it was very well-written; from my point of view, I say that you're all wet. Did you, when you wrote that article, stop and weigh both sides of the question? Did you think for a minute that maybe the niseis didn't get the chance to get into the co-op? Did you ever stop to think that it could be the Employment Division and the co-op that have failed the niseis?

Citing myself for an example, I was in business for nine years, ever since I graduated high school. One year, I was a member of an association patterned after a co-op, as an head bookkeeper, so co-ops are nothing new to me. Yet, when I first came to Arizona, I couldn't even get a job in the Community Enterprise! If you knew how many times I had gone to the Employment Office to ask for a job in the Enterprise, you'd say I was a persistent cuss. Did you know that the head of Enterprise and I held the same position in the assembly center canteen? Did you know that one of the fellows who has considerable business experience as a manager of a grocery store is now working for \$16.00 in a medical warehouse? Did you know that a girl who is a

(continued on page 4)

Dear George:

Well done. We like to receive facts we are not aware of and hear fresh view-points.

The editorial we wrote was limited in scope, and certainly we did not imply that nisei had failed in becoming co-op employees. Rather, we deplored the nisei lack of interest in an organization which has considerable importance in the center. We would like to see more nisei participate in setting the policies of the co-op.

We concur with your thesis that nisei should be given responsible employment in the co-op. We believe that it is the nisei rather than the issei who should receive that training. For that reason, we believe issei should do all that is possible to interest and employ nisei in the co-op. We believe that the issei have failed in this because their pre-emptive ways and position have scared away many capable nisei.

The Employment Division we are aware, has not placed many people in preferred jobs because they possessed certain skills which were sorely needed elsewhere. They, rightly we think, have acted with the belief that certain people in the center must necessarily sacrifice their own personal desires for the good of the community -- for example, a school teacher. This is not offered as an alibi for the

(continued on page 4)

QUAKERS HELP IN INDIANA

Dear :

I received your letters and I'm really grateful for it. Strange how well come a letter seems when one is so busy and have so little time to muse back on friends. I consider any news from the center as very important as I am called upon time and time again (in an informal sort of a way) to relate the whys and wherefores.

Right now, since this segregation is on its way, there are some who are interested and it is important here in Richmond to stress such a tale since political activity has made the ovacuous one of its footfalls and boy, oh, boy, did they make a smear. They guzzle everything about Dies and then added its two-bits worth. Any article that repudiates some of the very distorted conclusions would be welcome from within the camps.

It seems that the Southern whites that seem to dominate this town are averse to any kind of strangers, especially the niseis who have an entirely different appearance about them. The factor that offsets all the disadvantages of Richmond is that there are so many Quakers living here. They are quite influential and their word carries quite a bit of weight. But, Richmond is no place for me. Geographically, Indiana would be considered the North, but many of the fair-minded and the socially-conscious people state that the sentiments seem to be that of the South; this may not include such places as Gary, South Bend and the other places in the very northern part of Ind. Indianapolis, which in some spots of the town seem OK, still is the national Headquarters of the American Legion and in their recent State Convention, They resolved that the giving of jobs to the nisei should be forbidden and that they should look all those of Jap. ancestry in the centers. Gads, what social myopia.

Tally Earle Yusa

LITTLE GUS

TED ITO



GO AND GET MORE OF THAT SYNTHETIC SPAGHETTI GENBO, AND I'LL MAKE YOU A SLING SHOT TOO--!"

CHECK EXPEDITION NOW POSSIBILITY

To expedite the issuance of government checks, a new procedure by which payroll checks will be in the hand of the project residents one week sooner, and the clothing allowance two weeks earlier, is being worked out by the finance section, announces W.C. Graham, finance officer.

Rivers Cotton Harvest Ready

Forty acres of Rivers grown cotton will be picked starting next week. Joe Nakata, unit foreman and Tokusaburo Yamasaki, cotton specialist are in charge of the production.

The crop looks very good and the yield of one ginned cotton bale per acre is considered to be the average for Arizona.

Seeding of 2,000 acres of barley will begin next week. The barley will be used for pasture and feed for hogs.

CORRECTION

In the "History of the Co-op" of last issue, Tadashi Iwamoto, (not Yamamoto) is the one who was appointed co-chairman of the Co-op in November of last year.

THREE-DAY EXHIBIT IN CANAL PROVES SUCCESSFUL

The three-day exhibit sponsored by the Men's and Women's Clubs of Canal was without question the most successful exhibition up to date, enthusiastically stated Mrs. Ikeda, director of the Women's Club. Commencing last Saturday, the exhibit held in mess 13 and the high school library, concluded on Monday.

No prizes were awarded as the large variety of articles on display, made it difficult to judge which articles should be selected. The sale of articles proved successful.

Among the articles of interest were two shamisen (musical instruments of Japanese origin) ingenious iron wood work, live Gila monster about 10 in-

SEGREGANTS MAY RECEIVE BENEFITS FROM RED CROSS

Conn. Reverend Donates Cross

A beautiful hand-carved cross of meticulous workmanship was donated to the Canal Christian Church by the Rev. Alfred Schmalz of the First Congregational Church of Darien, Conn. Made of Brazilian mahogany, it will grace the chapel altar to add beauty to the homemade structure.

CANADIAN NISEI SEEKS PEN PALS

A nineteen-year old youth, Tommy Uchiyama, in the Mountain Sanitarium, Hamilton, Ontario, Canada makes a plea for "pen pals" in the following letter:

"I am a Japanese Canadian, and would like to hear from boys and girls from U.S.A. I am nineteen years of age and would like to hear from "pen pals" between 16 and 19 years of age. My hobbies are collecting postcards and writing, especially the latter. So come on, future "pen pals", write to a lonely Canadian boy. There is no rationing of letters you know, and I will answer every letter."

Ways and means which the Canal Red Cross funds can be used to benefit the approximate 650 segregants leaving for Tule Lake was discussed at the first Red Cross committee meeting. Representing their groups are Shig Ikejiri and Holly Ishimoto-community council; Mr. Kiyotsuka and Mr. Yanagihara-block managers; Frank Sasaki and Ben Iida-block chairman.

Various means to get Red Cross work accomplished in the community were also discussed. A possibility that hot water and ice bags may be given to each block was indicated. The hospital will furnish necessary supplies to the block first aid cabinets, it was disclosed.

'Major And Minor' Comes To Rivers

When Academy Award winner Ginger Rogers makes her debut as a 12 year-old and inadvertently finds herself surrounded by young teen-age wolves in a boys military academy, you can expect the fur to fly—and fast. The presence of handsome Ray Milland adds on to the plot, but see for yourself in the forthcoming "The Major and the Minor" to be shown tomorrow in Canal, and Saturday in Butte.

Collections for Butte will be taken by CR district 4, the "Centilla".

BRONSON ARRIVES

Now arrival from San Francisco in the person of Charles Bronson was received by the Transportation division as its Motor Pool supervisor, Monday.

Bronson was formerly with the San Francisco WRA as assistant Procurement Officer.

USO DANCE

The Navy and White is sponsoring a community-wide U.S.O. dance, Saturday night, Sept. 11, at mess hall 13, from 8:30. All visiting soldiers will be admitted free. 25¢ a couple.

Co-op Seeks Cash For Segregants

(Continued from page 1)
building, on 60-15, Butte.
A possibility exists that a cash, instead of certificates, may be issued to the segregants, said Kato. This will depend on whether or not Washington will amend instruction which say that no cash dividends may be given until the note on the WRA loan is paid. The note represents rents and wages and clothing allowances for co-op employees advanced by the WRA.

A teletype has been sent to Director Dillon S. Myer asking that the instructions be amended so that cash can be paid to the segregants.

Dividends for other residents will be issued in revolving fund certificates at a later date which will be decided by the Board of Directors.

PATTERN DRAFTING CLASSES TO OPEN

A new pattern-drafting class will open on September 14 with instructor's Rao Fujimoto and Dorothy H. The class will meet only on Tuesday nights from 7-9, at rec. hall 134. Enroll now at the Canal Adult Education Office, rec. 13, during the afternoon and early evenings.

A LETTER TO THE EDITOR

(Continued from page 2)

commercial major is teaching school? Did you know that a fellow who ran a store outside is now a cook in the mess hall? And me? Teaching was a last job I dreamed of, but I'm doing it now.

Above examples are all typical nicies, and there are many many more in this camp of ours who were simply misplaced by what I call the "Misplacement Division". Now stop and think James, all these people are not going to post their qualifications, nor broadcast their abilities; so how are they going to work for the Co-op? The only records are in the Employment Office and if they want to bury it there, whose fault is it

Fujiki Receives Scholarship

Yasuko Fujiki, Butte high school commercial teacher for the past two semesters, has received a scholarship from the Episcopal Council, and will leave for Michigan State Normal College sometime next week for the Bachelor of Arts degree.

Library Notes

Butte community library will be closed on movie nights.

Sumo Changes

The Sumo match previously scheduled for Sept. 11, has been changed to Sept. 12. The Sumo headquarters urges all sumoists to attend the practices until Sept. 12.

BACK TO SCHOOL SOCIAL MONDAY

Simultaneously with the opening date of school, a "Back to School" social for teen-agers will be sponsored by the Butte Girl Reserves on Monday, Sept. 13, at club 41 beginning 8:30 p.m.

Bids for this stage-stagette affair are being sold by all members of the GR for only 10 cents. Entertainment and refreshments are also offered for the evening.

COMING-GOING

DEPARTURES

September 6

Missouri, Kansas City: Fred Shigo, Hide Jessig, Yoshio, Chiemi, and Richard Doi.

VISITORS

ILLINOIS, Camp Grant: Cpl. Mark Sato.

ARKANSAS, Camp Robinson: Mitsuru Mitsuhiro.

ARIZONA, Poston: Manabu and Akemi Fukuda.

DEPARTURES

September 7

UTAH, Corral: Naoshiro Kamisaki, Tatsuchi and Suzie Sumako Shiota, seasonal.

ARRIVALS

CALIFORNIA, Tujunga: Tetsuhio Ouchida.

ARIZONA, Poston: Tatsumi Odawara.

VISITORS

UTAH, Salt Lake City: Tetsuki Nambu.

ARIZONA, Poston: Paul, and Betty Shiptaku.

MICHIGAN, Ann Arbor: Mrs. Henry Terasawa and two children.

ARIZONA, Poston: Jimmy Tsutsumi.

COLORADO, Denver: Yasuo Tanaka.

TEXAS, Ft. Sam Houston: Cpl. Taduo Yamada and PFC. Chosaku Kodama.

PIANO LESSONS FOR BUTTE ADULTS

Piano will be taught to adults in the evenings by appointments at the Butte high school by Margaret Ott. Immediate registration with Mrs. Ott in the music room, 43-5-D, is necessary for reservation for instruction which will begin after the 1st of October.

Residents are again reminded that adult evening school registration will be held Friday, Sept. 10, from 7-9 p.m. at 43-1-D.

Editor Speaks

(Continued from page 2)

E.D. We are pretty sure that it, as well as other divisions, have made plenty of errors in judgment as well as omission. That the extent of it is, we do not know. Perhaps others, including the E.D., can help enlighten us.

James Nakamura
Editor

George Esaki

JOB-OFFERS

LABORATORY TECHNICIAN-Washington, D. C. Position open for laboratory technician. Salary \$100 to \$110 a month to start. Also hospital has one year laboratory technician training course. Pays students \$25 a mo. and board, no room during training period.

SECRETARY-Detroit, Michigan. Opening with Bushnell Congregational Church. Duties include typing shorthand, mimeographing and general secretarial. Ability to deal with people in general administration required. Salary \$145 per month hours 9 to 5, five and half day week.

ICE PLANT WORKER-Chillicothe, Illinois. Ice and Fuel Company is in immediate need for 2 men for retailer commission ice deliveries, ice plant operation and maintenance. The only experience required is that applicant must have had chauffeur experience. Wages are 65¢ to 75¢ per hour for a 8 hour-day.

GRADUATE NURSES-Peoria, Illinois. Two openings for persons qualified as graduate nurses. Applicants must have had at least 2 years hospital experience. In addition to wages of \$70 to \$100 per month, complete maintenance is offered.

WATCH MAKER-Cleveland, Ohio. Immediate opening for 2 watch makers and 2 jewelry repairmen. Employer is interested only in experienced and qualified workmen. No apprentices need apply. Starting salary for the watchmakers is \$40 per week. If after one week's trial, applicants are found satisfactory they will be advanced salary.

TYPIST-CLERK-Cleveland, Ohio. Opening for one girl with some experience as typist-clerk. Duties include typing, receiving and checking incoming stocks. Starting wages of \$100 per month for 44 hour week.

TULE-LAKE-BOUND BAGGAGES, FREIGHT TO BE INSPECTED

Tule Lake-bound baggage and freight will be subject to inspection by the Internal Security to prevent contraband articles from getting in, stated Gordon Brown, social analyst, at present assisting in the segregation movements.

The contraband list is as follows: firearms, weapons, implements of war or component parts thereof, ammunition, bombs, explosives, shortwave radio sets, transmitting sets, signal devices, codes or ciphers, cameras, and mail property.

The following is prohibited by the Army on the train trips: Contraband articles, food of any sort except candy for children,

excessive quantities of medicines, or drugs, and pots of any kind.

List Of Block Consultants For Segregation

Takeshi Imamoto, of 52-3-1, has been appointed to head the segregation program and movements to Tule Lake.

And Imamoto will be assistants in each camp, and 48 consultants, one for each block. Anyone who has questions concerning segregation should ask his block consultant, Imamoto said.

Names of block consultants and their blocks are as follows: Tom Fujii-Block 3, Teizo Egusa-4, Allen Aoyagi-5, Hiroji Hashimoto-6, S. Ishimaru-7, Obatake-8, Harry Kono-9, Bob Morishige-10, Koichi Kishi-16, Hiroshi Hiratsuka-20, Raymond Sagawa-21, Kelly Matsumura-22, Koy Tagami-23, C. Noguchi-24, Kenichi Sumida-25, and Roy Baeto-27.

T. Kawakami-Block 28, Henry Isobe-29, F. Chogyo-ji-30, Jack Kasai-31, Tadashi Iwanoto-32, Sei Kagiyo-33, S. Takeeda-34, Kondo Shozo-36, Isamu Kanetomo-39, Riuso Makiyama-40, S. Ito-44, M. Narimatsu-45, M. Asami-46, Harry Suzuki-47, Yoshimitsu Ishizaka-48, Frank Goya-49, Sachio Aitani-51, Akira Kurihara-52, H. Fukumaki, 54, S. Goto-55, Hisashi Makino-56, T. Koda-57, G. Suzuki-58 and 59, S. Tanaka-60, Masao Nakashima-61, Morio Shimomura-63, K. Mori-64, M. Takamori-65, Shiro Ishimaru-66, I. Kuroye-72, Harry Miyata-73 and 74.

DOMESTIC-Springfield, Ohio. Opening for one couple or 2 girls as domestics. Duties include cooking, cleaning, doing the children's laundry and helping in taking care of them. In addition to complete maintenance a salary of \$150 per month for the couple or for 2 girls is offered.

CAS PRESENTS GIGANTIC SHOW

Gauzeian talent will highlight the gigantic show to be shown in the Butte Amphitheatre beginning 8:30 p.m. tomorrow, Friday, September 10.

Local talents including acrobatics and novelty dances, vocalists and instrumental numbers will be featured.

CAS Presents
GIGANTIC SHOW
The greatest aggregation of talent ever incorporated under one roof in the history of
RIVERS!
Butte Amphitheatre
8:30 p.m. Friday

BAKER-Des Moines, Iowa. Opening for one experienced baker who has had similar experience in hotel work on the Pacific Coast. Work consists of baker's duties for Des Moines' largest hotel. In addition to 3 meals daily the salary of \$150 per month is offered.

GUADALUPE MEETS ROUGHRIDERS TOMORROW

TO MEET IN FIRST TUSSLE OF RIVERS 3 OUT OF 5 'AYE' TITLE PLAY-OFF, 2ND GAME IN CANAL

Major League Champion Guadalupe YMBA and twice SCAC Aye League winning Rough Riders will open their three-out-of-five play-off series for Rivers Baseball Championship tomorrow night at Batte's Zenimura Field from 5:45.

They will play in Canal Saturday, in Batte Sunday, at Canal Monday and flip if the fifth game of Tuesday night is necessary.

All of the series' proceeds from both camps will be combined and split between the two clubs, after the expenses have been deducted.

Although he said he was not positive, Fred Tsuda disclosed yesterday that he is likely to start Mas Mitani against Teddy Imura tomorrow.

Probable receivers are for YMBA, is according to Manager Bill Kashiwagi, Kaz Ikeda if his leg is all right; and Osumu (Kambo) Minamide for the Canal nine, said Riders' George Ichimoto.

After this series is over, some tilts such as the projected five-game Batte-Canal series for Rivers All-Stars Championship is expected to be held.

Tentatively planned is a farwell game or games soon between the Batte Tule Lake bound all-stars and the horseshiders who are to remain, said Batte Baseball Czar Ken Zenimura.

The opening of the proposed inter-camp league is held likely to be after the segregation.

From Asahis....

To the baseball fans of Batte and Canal: May we express our appreciation for the many acts of kindness during our stay here.

We would especially like to thank Mr. Ken Zenimura, the people of Block 28 and the baseball associations of both camps.

THE ASAHIS

'57 LOSES TO '65

Block 65 defeated 57 in ping pong 13 matches to 7 last Tuesday night. Scheduled is a return match at 57, September 13.

PROBABLE LINE-UP

ROUGH RIDERS VS. GUADALUPE YMBA
Yas Yamashita.....1b...Step Tomooka
Frank Ichimoto.....2b...Kei Nishino
George Egusa.....3b...Ben Tsutsumi
George Ichimoto.....ss...Masao Iriyama
Ken Iwahashi.....lf...Masay Tomooka
Freezer Muraya.....cf...Noboru Iriyama
Frank Totsubo.....rf...James Nishino
Kambo Minamide.....c.....Kaz Ikeda
Ted Imura.....p.....Mas Mitani

(According to YMBA Manager Bill Kashiwagi and Riders' George Ichimoto.)

MAJOR LEAGUE ALL STARS TRIP ASAHI'S WITH 12 SAFETIES 11-9

Asahi's wound up their series in Batte and found a Major League All-Star nine too strong last Monday night. The cream of the circuit's crop worked out a 11-9 win.

Russ Minaga in his eighth appearance on the hill, was the loser.

The mound luminary's three singles however and Maino Okumaki's two triplos were prominent in the combined 23-hit slugging duel.

Although they were guaranteed \$5000.00 of their some \$1040.00 expenses, Asahi's were given help with some \$725.00 instead; \$325.00 from Canal and \$400.00 from Batte, revealed Batte Baseball Czar Ken Zenimura and George Ichimoto of the SCAC Baseball Commission yesterday.

Score by innings: R H E
Asahi.....105000030 -9 11 5
All-Star.01310141X-11 12 5

Batts: Yamaoka, R. Minaga; K. Ikeda, Inouye, Mitani (2), Kinoshita (3), Nishimura (2), Kanagaki (2).

Eight Take Table

Taking "smart" advantage of fast closing darkness, the trailing Block 27 softballers capitalized upon the scorekeeper, to tuck away the encounter 13-7.

Still shouldering from their previous 15-2 trouncing at the hands of the 27'ers, the Globe Trotters cousins, the Block 26 aggregation, came back to take the "log" offerings of Jimmie Hara, Block Roster pitcher, to decisively take the tussle 5-1.

Tonight the Block 26 ensemble engages the Block 25 combination, while the Block 24 team faces Block 10 along with the Globetrotters-Block Roster fray.

On the "miniature tennis



SHELBY NEWS

NINE TO FACE JEROME ALL-STARS

CAMP SHELBY, Miss.—The 442nd Japanese-American Infantry Baseball team which boasts 19 wins in 20 starts will compete at Jerome, Arkansas this weekend.

They will tangle with that center's a 11-star squad which smashed the nearby Army Primary Flying School and the Arkansas A. & M. nines 11-4 and 6-0 recently.

Tennis Title

Court, "Laura Uchimoto took the Girl's singles, Noboru Ikeda, the Men's singles, George Matsuo and Ben Shionaki captured the Boy's doubles, George Ioh and Horly Noda the mixed doubles, and Laura Uchimoto and Lotus Nishimura walked off with the Girl's doubles.

NISEI PLAYERS ATTEND TRY-OUTS

OGDEN, Utah—Nisei baseballers including former San Pedro Skippers' Iishi Hashimoto and ex-San Jose Asahi's Southpaw Henry Konda displayed their talents before Brooklyn Dodger Scout George Sisler at a baseball camp conducted here last week.



第百四十四号

山の市自治憲法採決

山の市住民は去る日曜十三対一の壓倒的割合で自治憲法採決を採擇に決した。

即ち投票の結果は千三百八十三票賛成、百八票反対、九十八票中立であった。

區別に言ふと只一區五十一対二で否決他は皆賛成が大多数であった。

川の町参事員選挙

選挙につき

川の町参事員選挙は来る十四日行はる。既に候補者

氏名は各區掲示板に公告してある。選挙人登録は今日限りである。未登録者は選挙権を失ふことになる。

川の町赤十字協議

九月八日行政館に於て赤十字支部委員会を開き左の事項につき協議する如かりたり。一、六百五十人のウィー

分配方法。一、各區に湯たんぽ水菓配給の件。一、市内病院と協調連絡の件。

一、市内病院と協調連絡の件。

都市生活費

生活費の高い順に並べると紐育系香港、華府、デトロイト、市費は紐育一千八百三十八仙で市費古は一千七百六十五仙、四十六仙で一日約六萬千

め、(労働統計局) 九月十二日(日) 第二回シンデル

米國陸軍に志願せざる限り今の如く系人は4

米國陸軍に志願せざる限り今の如く系人は4

迷彩網基金

當所の隔離を開始する前に迷彩網基金を分配するだらうと

行政部は発表したベネット所長及びテ

ベネット所長及びテ

分類に属する指令一七九に明記である。過日デモンストラ

過日デモンストラ

庭球クラブ 本月の

庭球クラブ 本月の

庭球クラブ 本月の

庭球クラブ 本月の

庭球クラブ 本月の

庭球クラブ 本月の

庭球クラブ 本月の

組合便利

隔離者は隔離迄又は組合退会迄の本組合損失金を受ける

組合退会の際には組合員(非)は何時でも請求出来ます。

七月一日迄の推廣

七月一日迄の推廣

七月一日迄の推廣

七月一日迄の推廣

七月一日迄の推廣

七月一日迄の推廣

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

尺、に残存する限り華府の特許許可を

オハヨイクリブラ

機械技師 数名

無経験者時給六仙

経験者八十五九仙

電工工務許可書必要

同市

寫真修正師一名

経験を要す

初任給週世五弗

デトロイト

洋食店一般仕事

初任週給世弗

イリノイス州

エバンストン

自動車機械技手

クライスラーに経験

ある者

初任時給一弗

ワリーレイキ隔離者の荷物検査

ワリーレイキ行きの荷物及び貨物は全部内部警察の検査を受けることになつてゐるが禁制品は左記の通り、

銃砲武器又はそれの類似の物、弾薬、爆弾、火薬、燈油、ガソリン、オラチオ、電信機、信号、暗号、写真機、及びカメラの道具、

陸軍の命令に依り列車内に持ち込むことの出来ぬ物は、

禁制品、食物(子供の菓子の菓子許可)多量の薬品や薬、獣類、各区に分離相談役が一名宛居るから疑問のものは通く問ふやうにと、

山の市成人学校
ピアノ教授
来る十月一日より山の市高校に於てマーブル

つたと川の町比良相撲協会より発表された、尚カ士諸氏は毎晩橋古に稽古されたこと、

十日(金)午後八時半
ワリーレイキ
於山の市野外劇場

川の町裁方教授

来る十四日より川の町サ西区倶楽館に於て藤本伊井両教師により裁ち方が教授される、授業は一週一回火曜日のみ夜七時より九時迄希望者は十三区成人教育部事務所へ午後から夕方迄の間に申込みお川と、

ワリーレイキ行
来る十二日(日)晩川の町土儀に於て聯合花角力を開催することに

川の町では今後匿名代又は入院料を拂はねばならぬといふ噂が流布してゐるが之はデマだとウオルター社会部長は否定した、

十字架の贈物

川の町基督教教会(今回東部カネチカツト州グライン市第一組合教会牧師アルフレッド・ユマルツ氏よりブラジルマホガニーに手彫りの十字架を寄贈された、

この十字架は、幽雅と神聖さとを一段と増し信徒一同は感謝してゐる、

ワリーレイキ行各区相談役

川の町 (数字は区を表す)
3 藤井正男 4 江草
頑藏 5 青柳アレン
6 橋本広治 7 石丸
8 大島 9 高野ハ
10 森重ババ 11 岸
12 20 平塚弘 21 佐
川レイモンド 22 松村
ケリー 23 田上ケイ
24 野口C 25 住田健一

山の市

27 江本ロイ
28 川上T 29 磯部ヘ
ンリー 30 長行寺教馬
31 室井ジャッキ 32
岩本正 33 黒山橋 34
武田S 35 近藤正造
39 兼支勇 40 横原龍三
44 伊藤S 45 成松M
46 浅海道政 47 鈴木
ハリ 48 石坂義光
49 奥屋憲由 51 木谷幸
男 52 栗原明 54 福巻
H 55 後藤S 56 牧野
久 57 野田T 58 59 鈴
木G 60 田中S 61 中
島正男 63 下村登男
64 森K 65 竹森M 66
石丸四郎 72 黒江T
73 74 宮田ハリ

綿摘み開始 当所農園に植えてある四十英加の綿は来週より摘み始め、新上候 九月八日、旭軍一同

御礼 私共貴地滞在中は比良野球場盟オサハ区各位を始め一般同胞より熱誠なる御後援を賜はり難有感謝感激に不堪、復愈、本日帰途に上るに際し時儀下紙上を通し厚く御礼申上げ、共に皆様御健全を祈上候、九月八日、旭軍一同

山の市基督教教会新橋会 九月八日午後八時

於世三合堂 泉牧師
於五元合堂 津田牧師

紛失 数百円入りの茶色革製金入を紛失、中の赤十字と保険の重宝證書類が必要に付六区四へお返し下さい、お礼致します、訂正 前号山の市中毒事件の記事中五十六区とありしは誤り、

死亡通知 市俄古在住城市深氏夫人倍子様七日午後四時死去仕候間此段知友諸氏に御通知申上使、永田広蔵(四十九歳)

紛失 去る六日兩宿府往復途上又ロバス内にて大金と重要書類在中の茶褐色革の懐中物と紛失、特に書類が必事に付七十四区十A迄送還を乞ふ、薄謝を呈す、

死亡通知 中野要吉様去る四日死去仕候間此段生前所知諸氏に御通知申上使、追て通夜は九日午後八時半葬儀は十日午後二時より何れも四十二区仏教会堂に於て執行可仕候、九月八日、長行寺教馬

死亡通知 旭軍一同

死亡通知 旭軍一同

死亡通知 旭軍一同